

# B-Cure

I CURIN 言芯可

## Návod k použití

Před použitím si přečtěte návod k použití



# Obsah

1. Úvod-----	2
2. Popis produktu -----	2
3. Základní technické specifikace-----	3
4. Instalace-----	5
5. Použití -----	5
6. Opatření-----	6
7. Kontraindikace-----	7
8. Denní údržba -----	7
9. Problémy-----	8
10. Skladování a transport-----	9
11. Poservisní péče -----	9
12. Ochrana životního prostředí-----	9
13. Vysvětlení symbolů-----	10
14. Prohlášení -----	10

## Předmluva

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. je high-tech podnik v oblasti výzkumu, vývoje a výroby stomatologických zařízení s dokonalým systémem zajištění kvality, mezi hlavní produkty patří ultrazvukový odstraňovač zubního kamene, polymerační lampa, apex lokátor atd.

## 1. Úvod

### 1.1 Vlastnosti:

1.1.1 Čtyři pracovní režimy: Turbo, Normal, Ortho, Soft, Pulse

1.1.2 Nastavení času:

Turbo: 3S, 5S

Ortho: 3Sx10, 5Sx10

Normal, Soft, Pulse: 5S, 10S, 15S, 20S

1.1.3 Konstantní světelná intenzita. Účinek tuhnutí není ovlivněn spotřebou zbývající energie.

1.1.4 Velká kapacita baterie. Při plném nabití je možno provést více než 300 nepřetržitých použití v 10 vteřinovém pracovním režimu.

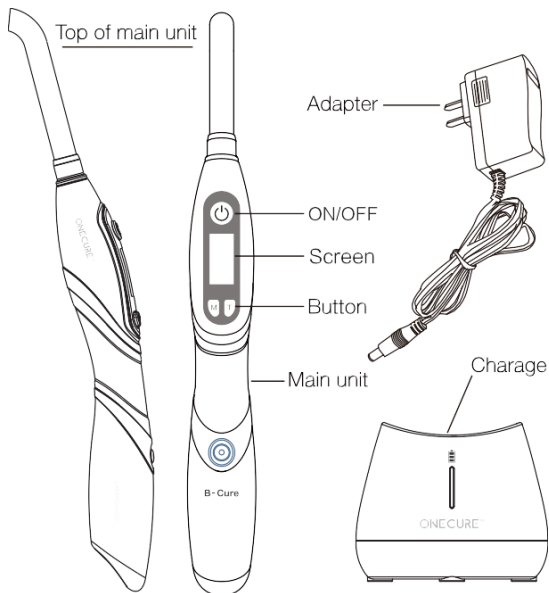
### 1.2 Princip a použití

1.2.1 B-Cure pro vytvrzení pryskyřice citlivé na světlo v krátkém čase využívá princip paprskového záření.

1.2.2 Produkt je používán ve stomatologii. Obsahuje funkci akcelerace polymerace dentálního opravného materiálu.

## 2. Popis produktu

B-Cure polymerační lampa se skládá z LED světelného droje, krytu světla, nabíjecí kolébky, adaptéru a hladní jednotky.



### 3. Základní technické specifikace

3.1 Velikost: 262.5mm×45mm×28.5mm

3.2 Váha: 208g

3.3 Jednotlivé části lampy:

- |                   |                     |                 |
|-------------------|---------------------|-----------------|
| 1. Hlavní jedn.*1 | 2.Světlovod*1       | 3.Kryt světla*1 |
| 4.Bathymeter*1    | 5.Adaptér*1         | 6.Nabíječka *1  |
| 7.Baterie*1       | 8.Certifikát*1      |                 |
| 9.Návod*1         | 10. Záruční karta*1 |                 |

### 3.4 Adaptér:

#### 3.4.1 Určen napětím v síti

Napájení dobíjecí baterie

#### 3.4.2 Dobíjecí litiová baterie:

Model baterie: ICR14500, Kapacita baterie: 750mAh

Baterie má přepětovou, protiproudovou a zkratovou ochranu

#### 3.4.3 Adaptér(napájení)

Vstupní proud: AC100~240V 50Hz/60Hz

Výstupní proud: DC5V 1A

Pojistka: T1A250V

### 3.5 Zdroj světla:

#### 3.5.1 5W vysoce výkonné modré LED světlo

#### 3.5.2 Vlnová délka:

385nm~515nm 3.5.3 AEL:

$3.9 \times 10^{-3} \text{J}$

3.5.4 Kontrolní metoda: Při správném provozu jednotky svítí LED v dobrém stavu.

3.5.5 Vlnová délka lampy odpovídá materiálu pro zubní pryskyřice, který se běžně používá v ordinacích, jako je například 3M a Dentsply..

#### 3.5.6 Pracovní podmínky:

Okolní teplota:  $+5^{\circ}\text{C}$  -  $+40^{\circ}\text{C}$

Relativní vlhkost: 30%~75%

Atmosférický tlak: 70kPa -106kPa

### 3.6 Bezpečnostní klasifikace

#### 3.6.1 Ochrana proti zásahu elektrickým proudem: Třída II

#### 3.6.2 Ochranný stupeň proti zásahu elektrickým proudem: Typ B

3.6.3 Ochrana proti škodlivému pronikání vody nebo určité látky: běžné vybavení (IPX0), nemůže být vodotěsné.

#### 3.6.4 Pracovní režim: krátkodobě používané zařízení

Bezpečnost v přítomnosti hořlavé anestetické směsi se vzduchem, kyslíkem nebo oxidem dusným: nepoužívat v tomto prostředí.

## 4. Instalace

4.1 Nasměrujte montážní otvory, které jsou na horní straně lampy, a nasadte do nich dlouhou stranu světlovodu (musí být našroubována až na konec, nesmí být zešikma).

4.2 Pokud je třeba nabít baterii, zapojte zástrčku adaptéru do napájecího zdroje AC100V ~ 240V. Poté připojte výstupní zástrčku adaptéru ke vstupnímu konektoru DC 5V podstavce a hlavní jednotku vložte do podstavce. Po nabití vytáhněte adaptér.

## 5. Použití

5.1 Pro nastavení pracovního režimu stiskněte tlačítko MODE, rozsvítí se odpovídající indikátor.

5.2 Turbo/Ortho: 1800~2000 mw/cm<sup>2</sup>, Tolerance: ±10

5.3 Normal, Soft, Pulse: 1000~1200 mw/cm<sup>2</sup>, Tolerance: ±10

5.4 Pro nastavení času vytvrzení stiskněte tlačítko TIME:

Turbo: 3S, 5S

Ortho: 3Sx10, 5Sx10

Normal, Soft, Pulse: 5S, 10S, 15S, 20S

5.5 Při použití zaměřte světlovod do správné pozice a stiskněte spínač; ozve se "di" zvuk, LED se modře rozsvítí a začne pracovat ve zvoleném režimu. Na displeji se zobrazí časový odpočet. Když je odpočet zpět na nule, práce je u konce. Na displeji se poté opět zobrazí nastavený čas.

5.6 Pokud během práce stiskněte spínací tlačítko, zastavíte provoz lampy.

5.7 Po dokončení jednoho pracovního cyklu můžete další ihned spustit stiskem spínacího tlačítka. Pokud dojde k vysokému zahřátí jednotky, vypněte ji a nechte vychladnout. Neprovádějte více než 10 po sobě jdoucích cyklů.

5.8 Okruh detekce nízkého napětí je umístěn uvnitř hlavní jednotky, jakmile je detekováno nízké napětí, na obrazovce displeje začne blikat symbol baterie, prosím včas nabijte.

5.9 Při nabíjení dobře připojte adaptér. Hlavní jednotku vložte do nabíjecí kolébky a stiskněte sponu mezi hlavní jednotkou. LED signalizace nabíjení se rozsvítí červeně.

5.10 Po použití očistěte světlovod, aby nedošlo k ovlivnění intenzity světla.

5.11 Pokud nepoužíváte po dobu delší než 2 min, zařízení se samo vypne.

5.12 Účinná světelná intenzita zařízení je mnohonásobně vyšší než u halogenové lampy. Vytvrzená hloubka kompozita za 10 vteřin není menší než 4 mm.

5.13 Lampu můžete použít nepřetržitě 400 vteřin, poté na 30 vteřin vypněte a poté můžete opět použít 400 vteřin.

## 6. Opatření

6.1 Světlovod je možno autoklávovat ve vysoké teplotě 134°C a při tlaku 0.22 Mpa.

6.2 Baterii nabíjejte před prvním použitím minimálně 4 hod.

6.3 Pro zajištění účinného vytvrzení miřte lampou přímo na pryskyřici.

6.4 Při použití použijte originální světelný štít, aby šířením světla nedocházelo k poškození zraku. Nikdy nemiřte světlem přímo do očí.

6.5 Je možno používat pouze originální nabíjecí adaptér. Použití jiné značky může vést k poškození lampy.

6.6 Je zakázáno dotýkat se kovovými nebo vodícími předměty nabíjecích kontaktů hlavní jednotky. Toto může vést ke spálení vnitřních obvodů nebo ke zkratu.

Baterii nabíjejte v chladném a větraném místě. Dbejte na stisknutí spony mezi hlavní jednotkou a kolébkou. V opačném případě nebude nabíjení, z důvodu špatného kontaktu, fungovat.

6.7 Nerozebírejte lithiovou baterii, může vést ke zkratu nebo

vytečení.

6.8 Baterii nemačkejte, netřepete s ní, nezkratujte, neskladujte společně s kovovými předměty.

6.9 Zařízení generuje elektromagnetické rušení. Nepoužívejte jej v blízkosti elektronických přístrojů. Zároveň dbejte na to, aby ostatní elektronické přístroje v okolí nerušily provoz lampy.

6.10 Nepoužívejte, když nabíjíte.

6.11 Abyste zamezili elektromagnetickému rušení, zařízení by mělo být instalováno v lékařském zařízení splňujícím požadavky EMC.

VAROVÁNÍ: Nabíjecí adaptér by měl být zasunut do zásuvky, kam má uživatel snadný přístup.

VAROVÁNÍ: Přehřátí - zařízení není možno používat nepřetržitě 20 vteřin.

VAROVÁNÍ: Popálení - přístroj není možno používat přímo na kůži, např. rty nebo mukózu.

## 7. Kontraindikace

Pacienti se srdečním onemocněním, těhotné ženy a děti by měli být obezřetní při použití přístroje.

## 8. Denní údržba

8.1 Zařízení neobsahuje samoúdržbové díly. Údržbu zařízení by měl provádět specializovaný profesionál nebo servis.

Používejte příslušenství a náhradní díly dodávané výrobcem ve spolupráci s místním zastoupením. V případě použití jiných než originálních dílů hrozí poškození přístroje nebo zranění osob.

8.2 Příslušenství by mělo být čištěno vodním sterilizačním roztokem. Nenamáčejte do roztoku.

8.3 Zbytky pryskřice ze světlovodu očistěte ihned po použití, abyste zamezili zkrácení životnosti nebo jeho zatvrdnutí na



světlovodu.

## 9. Problémy

Problém	Možná příčina	Řešení
Jednotka nic neindikuje. Jednotka nereaguje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vybitá baterie.</li> <li>2. Závada baterie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte jednotku do nabíjecí kolébky a nabijte baterii.</li> <li>2. Kontaktujte specializovaný servis nebo výrobce.</li> </ol>
Nízká intenzita světla.	Na konci světlovodu je pryskyřice.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte světlovod.</li> <li>2. Vyměňte za nový světlovod.</li> </ol>
Při zapojení adaptéru jednotka nenabíjí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Špatně zapojený adaptér.</li> <li>2. Nečistota v napájecích konektorech</li> <li>3. Vadný nebo nekompatibilní adaptér.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Správně zapojte.</li> <li>2. Vyčistěte alkoholem.</li> <li>3. Kontaktujte specializovaný servis nebo výrobce.</li> </ol>
Účinná délka použití baterie je krátká.	Snížená kapacita baterie.	Kontaktujte specializovaný servis nebo výrobce.

Obrazovka displeje bliká.	Nízké napětí	Vrátí se do normálu po 15ti minutách nabíjení.
---------------------------	--------------	------------------------------------------------

V případě, že jste vyzkoušeli všechna řešení a jednotka stále nefunguje správně, kontaktujte autorizovaný servis nebo výrobce.

## 10. Skladování a transport

10.1 Se zařízením je třeba manipulovat opatrně a pečlivě, ukládejte mimo zdroje vibrací, skladujte a instalujte ve stíném, suchém, chladném a větraném místě.

10.2 Neukládejte zařízení společně s předměty, které jsou hořlavé, jedovaté, žíravé a výbušné.

10.3 Zařízení je možno skladovat v prostředí, kde je vlhkost 10%~93%, atmosférický tlak je 70kPa~106kPa a teplota je -20~55°.

10.4 Během přepravy předcházejte nárazům nebo vibracím. Zacházejte opatrně.

10.5 Během přepravy neskladujte společně s nebezpečnými předměty.

10.6 Během přepravy skladujte mimo působení slunce, deště nebo sněhu.

## 11. Poservisní péče

Od data prodeje tohoto zařízení, na základě záručního listu, opravíme zařízení bezplatně, viz záruční list o záruční době.

## 12. Ochrana životního prostředí

Výrobek neobsahuje žádné součásti nebezpečné životnímu prostředí. Můžete jej používat v souladu s místně platnými nařízeními.

## 13. Vysvětlení symbolů



Zkonzultujte s  
návodem



Typ B



Datum výroby



Třída II



Zařízení odpovídá



WEEE nařízení



Skladovací atmosférický tlak

70kPa

100kPa



Teplotní omezení pro skladování

-20°C

+55°C



Omezení vlhkosti pro skladování

10%

93%



Zkonzultujte s příloženými doklady.



Zašroubujte/odšroubuj  
te

IPX0

Běžné zařízení



Výrobce



Vnitřní použití



Vysoceteplotní  
sterilizace

## 14. Prohlášení

Všechna práva na úpravu produktu jsou vyhrazena výrobcí bez dalšího upozornění. Obrázky jsou pouze informativní. Konečná interpretační práva patří společnosti GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.

叫 \$ 芦芦 no 骂智笃霖也芦 o&n ti 总产 ch  
Zone, Guilin, Guangxi, 541004 P. R. China

Tel

Europe Sales Dept.: +86-773-5873196, +86-773-2125222

North America, South America &

Oceania Sales Dept.:+86-773-5873198+,86-773-2125123

Asia&AfricaSalesDept:+86773-585550, +86-773-2125896

Fax: +86-773-5822450

E-mail:woodpecker@glwoodpecker.com,sales@glwoodpecker.com

Website <http://www.glwoodpecker.com>

ZMN/WI-09-438 V1.1-20181016